No. 2003/70 (Part II)

Friday, 11 April 2003

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Scheduled official meetings

Friday, 11 April 2003

Security Council

10 a.m. . . . . 4739th meeting . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The Security Council and regional organizations: facing the new challenges to international peace and security

Security Council

Today, 11 April 2003, from 10 a.m. to 1 p.m., the Security Council will hold a public meeting on the item "The Security Council and regional organizations: facing the new challenges to peace and security", with the participation of representatives from several regional and sub-regional organizations. The meeting is intended to be an interactive dialogue between the Security Council members and representatives of regional and sub-regional organizations.

Fifty-seventh regular session of the General Assembly

The 83rd plenary meeting of the fifty-seventh regular session of the General Assembly will be held on Tuesday, 15 April 2003, at 10 a.m. in the General Assembly Hall, to consider agenda item 17 (g) (Appointment of a member of the Committee on Conferences), agenda item 17 (i) (Confirmation of the appointment of the Administrator of the United Nations Development Programme) (A/57/110) and reports of the Fifth Committee.

Note

The programme of meetings and agenda and the summary of meetings of the General Assembly at its fifty-seventh regular session appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2003/70 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

03-31258

Military Staff Committee

11 a.m.–1 p.m.	1507th meeting (closed)	Conference Room 9

Security Council Informal Working Group on General Issues of Sanctions

3.30 p.m.	17th meeting (closed)	Conference Room 7

General Assembly

Informal consultations on a draft resolution on prevention of armed conflict

3–6 p.m.	Informal consultations (closed)	Conference Room 1
	Open-ended informal consultations devoted to the discussion of the draft resolution on the prevention of armed conflict, under agenda 10, chaired by the President of the General Assembly	

Disarmament Commission
2003 substantive session

Working Group I

10 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 4

Working Group II

3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 4

Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples

10 a.m.	Informal consultations (closed)	Conference Room 3
Morning[1]–1 p.m.	2nd meeting	Conference Room 3

1. Adoption of the agenda
2. Caribbean Regional Seminar (A/AC.109/2003/6)
3. Other matters

[1] Following the adjournment of the informal consultations.

Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization

Working Group

10 a.m.–1 p.m.	7th meeting (closed) Ways and means of improving working methods Identification of new subjects	Conference Room 2

Economic and Social Council

Committee for Development Policy
Fifth session

10 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 8
3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 8

Committee of Experts on Public Administration
Second session

10 a.m.–1 p.m.	8th meeting	Trusteeship Council Chamber
3–6 p.m.	9th meeting	Trusteeship Council Chamber

Technical Subgroup of the Open-Ended Working Group on Informatics

11 a.m.–12 noon	Closed meeting	Conference Room 5

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Friday, 11 April 2003

UNITAR/World Bank Briefing on the Link between Economics, Sustainable Development and Environmental Management

10 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room A
3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room A

Group of 77 *(Second and Third Committees: on the integrated and coordinated follow-up to the outcomes of major United Nations conferences and summits in the economic and social fields)*

10.15–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 6

Group of 77 *(on Commission on Sustainable Development issues)*

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 6

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm .

Friday, 11 April 2003

Room S-226

12 noon . . . . . Mr. Nitin Desai, Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs (on the high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions and the World Trade Organization (14 April 2003))

Forthcoming official meetings

General Assembly

Informal consultations regarding preparations for the fourth Meeting of the United Nations Open-ended Informal Consultative Process on Oceans and the Law of the Sea

Informal consultations regarding preparations for the fourth Meeting of the United Nations Open-ended Informal Consultative Process on Oceans and the Law of the Sea will be held on Monday and Tuesday, 14 and 15 April 2003, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 3.

Delegations interested in obtaining reporting material on "Oceans and the law of the sea" (item 53 of the preliminary list of items of the fifty-eighth session of the General Assembly) relevant to, *inter alia*, the informal consultations, are invited to visit the Web site of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea at the following address: www.un.org/Depts/los.

Ad Hoc Working Group of the General Assembly on the Integrated and Coordinated Implementation of and Follow-up to the Outcomes of the Major United Nations Conferences and Summits in the Economic and Social Fields

The President of the General Assembly will convene an informal meeting with the representatives of non-governmental organizations on Thursday, 17 April 2003, from 3 to 5 p.m. in Conference Room 3, to brief participants on the work of the Working Group on the Integrated and Coordinated Implementation of and Follow-up to the Outcomes of the Major United Nations Conferences and Summits in the Economic and Social Fields. The meeting will be chaired by the President of the General Assembly and the two Vice-Chairmen of the Working Group, the Permanent Representatives of Ghana and Belgium to the United Nations, will assist him. More information on the agenda and the work of the Working Group, including a Summary by the Vice-Chairmen, is available at www.un.org/esa/coordination/ecosoc/wgga/wgga.htm. Members of permanent missions and representatives of non-governmental organization are invited to attend.

Committee on Information
Twenty-fifth session

The twenty-fifth session of the Committee on Information will take place at Headquarters from 28 April to 9 May 2003. The Committee will hold its general debate from 28 to 30 April in Conference Room 2. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers should contact the secretariat (tel. 1 (212) 963-6555). There will be an informal briefing by the Department of Public Information for delegations attending the session on Monday, 28 April 2003, from 3 to 5 p.m. in Conference Room 5.

Committee on Contributions
Sixty-third session

The Committee on Contributions will hold its sixty-third session at Headquarters from 2 to 27 June 2003 to consider, *inter alia*, the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations for the period 2004-2006.

Any Member States that wish to provide additional information for the Committee's work in this connection, or avail themselves of the provisions of General Assembly resolution 46/221 C, are invited to send related communications to the Committee. The Secretary of the Committee on Contributions can be contacted at room S-2770J (tel. 1 (212) 963-5866 or 963-5791; or fax 1 (212) 963-1943).

The attention of any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations is drawn to the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information.

The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with this provision, any such requests should be received by the President of the General Assembly no later than 19 May 2003. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions.

The Committee on Contributions will also be considering multi-year payment plans submitted pursuant to General Assembly resolution 57/4 B. Any Member States intending to submit such a plan are invited to contact the Secretary of the Committee on Contributions for further information.

Economic and Social Council

Special high-level meeting with the Bretton Woods institutions and World Trade Organization

The special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions and the World Trade Organization will take place on Monday, 14 April 2003, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Member States are requested to provide the secretariat of the Council (room S-2950A; fax 1 (212) 963-5935; and another copy to fax 1 (212) 963-3351), in writing, information regarding the composition of their delegation at the earliest.

Members and observers of the Economic and Social Council and representatives of intergovernmental organizations are also requested to indicate to the Secretariat, Division for ECOSOC Support and Coordination (fax 1 (212) 963-3351) by the close of business, 11 April, in which of the four round tables the head of delegation wishes to participate. The four round tables, to be held at 11 a.m., will address the overall theme of the meeting (Increased coherence, coordination and cooperation for the implementation of the Monterrey Consensus of the International Conference on Financing for Development at all levels one year after the Conference).

The Chairperson of the Development Committee (Round Table 1), the Minister of International Development of Norway (Round Table 2), the Chairperson of the Trade Policy Review Body of the World Trade Organization (Round Table 3) and the Minister of Finance of Morocco (Round Table 4) will chair the four round tables. The representatives of the major institutional stakeholders, including the Deputy Director-General of the World Trade Organization, the Managing Director of the World Bank and the Deputy Managing Director of the International Monetary Fund will co-chair the round tables, respectively.

It is emphasized that the nature of the meeting will be a free-flowing discussion and will therefore *have no speaker's list in advance or introductory or written statements*. The time limit per intervention will be of 3 minutes.

Organizational session for 2003

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 29 and 30 April 2003. In accordance with past practice, the Bureau of the Council has established a deadline for submission of candidatures at 6 p.m. on Thursday, 10 April 2003. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to Ms. Nancy Beteta in the Economic and Social Council Affairs Division (room S-2950K; fax 1 (212) 963-5935). The Chairmen of the

regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups. A list of candidates for these elections will be available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950), from Monday, 14 April 2003.

United Nations Forum on Forests
Third session

The Bureau of the third session of the United Nations Forum on Forests will hold a briefing on matters relating to the third session of the Forum on Tuesday, 15 April 2003, at 11 a.m. in Conference Room 6. Members of permanent missions and other interested delegations are invited to attend.

Committee on Negotiations with Intergovernmental Agencies

The Committee on Negotiations with Intergovernmental Agencies, in accordance with Council resolutions 2002/24, will hold its 109th meeting on Tuesday, 15 April 2003, at 3 p.m. in Conference Room 10, to continue its consideration of the draft relationship agreement between the United Nations and the World Tourism Organization.

Commission on Sustainable Development
Eleventh session

The Commission on Sustainable Development will hold its eleventh session from 28 April to 9 May 2003 at Headquarters. The first meeting will be held on Monday, 28 April, at 10 a.m. in Conference Room 1. The annotated provisional agenda and the proposed organization of work are contained in document E/CN.17/2003/1.

Delegations are requested to provide the Secretariat of the Commission with information regarding the composition of their delegations, in writing, at the earliest convenience (Mr. Alexandre De Barros (fax 1 (212) 963-5935)).

High-level segment

As decided by the Bureau and after informal consultations, the following arrangements for the general debate were agreed upon:

Monday, 28 April, from 10.30 a.m. to 1 p.m.: Ministerial statements on future modalities and work programme of the Commission;

Tuesday, 29 April, from 10 to 11.30 a.m.: Ministerial statements on future modalities and work programme of the Commission *(continued)*; and

Wednesday, 30 April, from 10 to 11.30 a.m.: Ministerial statements on future modalities and work programme of the Commission *(concluded)*.

Ministers and Heads of Delegations wishing to inscribe for the general debate should bear in mind the time limit of 5 minutes per intervention.

The inscription list for speakers at the high-level segment will open *today*, 11 April 2003. For inclusion in the list of speakers, interested delegations are invited to contact Ms. Lydia Bawar (tel. 1 (212) 963-5973; fax 1 (212) 963-5935). Please confirm requests in writing.

Commission on Science and Technology for Development
Sixth session

The sixth session of the Commission on Science and Technology for Development will be held at the Palais des Nations, Geneva, from 5 to 9 May 2003. The first meeting will be convened on Monday, 5 May, at 10 a.m. in Conference Room XXVI. The provisional agenda and organization of work of the sixth session of the Commission are contained in documents E/CN.16/2003/1 and E/CN.16/2003/L.1, respectively.

Members of the Commission, as well as observers who wish to participate, are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; fax 1 (212) 963-5935), *until 25 April 2003*. After this date, the delegations are requested to fax the composition of their delegation to the Office of Mr. Mongi Hamdi, UNCTAD, Geneva (fax (011) 41-22-917-0122).

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

UNITAR Workshop on the Negotiation of International Legal Instruments

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop for members of permanent missions on the negotiation of international legal instruments. The course will be held at United Nations Headquarters in New York, in Conference Room A, on 14 April 2003, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m., on 15 and 16 April, from 3 to 6 p.m., and on 17 April, from 10 a.m. to 1 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all permanent missions. For further information, please contact the UNITAR office (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9196 or 963-8637).

Group of 77 *(Second and Third Committees: on the integrated and coordinated follow-up to the outcomes of major United Nations conferences and summits in the economic and social fields)*

There will be meetings of the Group of 77 *(Second and Third Committees: on the integrated and coordinated follow up to the outcomes of major United Nations conferences and summits in the economic and social fields)* on Tuesday, 15 April 2003, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. (conference room to be announced).

Panel on "Making Disarmament More Effective: Men and Women Working Together" (organized by the Department of Disarmament Affairs)

There will be a panel on "Making Disarmament More Effective: Men and Women Working Together", organized by the Department of Disarmament Affairs, on Tuesday, 15 April 2003, from 1 p.m. (or following the adjournment of the morning meeting of the Disarmament Commission) to 2.45 p.m. in Conference Room 6. H.E. Mr. Gilbert Laurin, Deputy Permanent Representative of Canada to the United Nations, will be among the

panellists. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend [For further information: tel. 1 (212) 963-3980; e-mail ddaweb@un.org].

World Health Organization Briefing

There will be a briefing on "Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS): A Newly Identified Infectious Disease", organized by the World Health Organization, in collaboration with the Economic and Social Council, on Tuesday, 15 April 2003, from 1.15 to 2.30 p.m. in Conference Room 1. The briefing will be chaired by the President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Gert Rosenthal (Guatemala). Dr. David Heymann, Executive Director for Communicable Diseases, World Health Organization, Geneva, will make the presentation. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Round Table on "HIV/AIDS Drug Donations and Price Reductions in Sub-Saharan Africa: A Public-Private Discussion on Drug Registration, Diversion and Other Challenges"

There will be a round table on "HIV/AIDS Drug Donations and Price Reductions in Sub-Saharan Africa: A Public-Private Discussion on Drug Registration, Diversion and Other Challenges", co-sponsored by the Global Alliance for Women's Health and the Permanent Missions of Angola, Benin, Burkina Faso, Lesotho, Mali, Mauritius, the Niger and the United Republic of Tanzania, on Tuesday, 15 April 2003, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 8. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

NGO Forum on the theme of the high-level segment of the 2003 substantive session of the Economic and Social Council (Promoting an integrated approach to rural development in developing countries for poverty eradication and sustainable development)

There will be an NGO Forum to provide the Economic and Social Council with perspectives from non-governmental organizations related to the theme of the high-level segment of the 2003 substantive session of the Economic and Social Council (Promoting an integrated approach to rural development in developing countries for poverty eradication and sustainable development) on Wednesday, 16 April 2003, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 5 p.m. in Conference Room 8. The panellists from non-governmental organizations will be Kiran Bedi, Navjyoti Delhi Police Foundation; Mary Singletary, National Association of Negro Business and Professional Women's Clubs; Thomas Bamat, Maryknoll Fathers and Brothers; and Diana Skelton, ATD Fourth World Movement. The forum is co-sponsored by the NGO Section, Department of Economic and Social Affairs, the Conference of Non-Governmental Organizations (CONGO) and the NGO Committee on Social Development. Representatives of non-governmental organizations, members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of specialized agencies are invited to attend. For further information, please contact the office of the Conference on Non-Governmental Organizations (tel. 1 (212) 986-8557) or the NGO Section, Department of Economic and Social Affairs (tel. 1 (212) 963-8652). Registration requests may be sent by e-mail (desangosection@un.org); or by fax (1 (212) 963-9248 or 963-4114).

Informal consultations of the United Nations Development Programme

The first informal consultation on the UNDP biennium budget strategy (2004-2005) will be held on Wednesday, 16 April 2003, from 3 to 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The final informal consultation on the *Human Development Report 2003* will be held on Monday, 28 April 2003, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 5.

Interested delegations are invited to attend.

Preparatory Committee of the International Union for Conservation of Nature and Natural Resources (IUCN) Academy of Environmental Law

There will be a meeting of the Preparatory Committee of the International Union for Conservation of Nature and Natural Resources (IUCN) Academy of Environmental Law on Wednesday, 16 April 2003, at 3 p.m. in Conference Room 8. Representatives of Member States and other interested organizations are invited to attend.

Announcements

Deadline for the nomination of candidates for election as *ad litem* judges of the International Tribunal for Rwanda

Member States and non-Member States maintaining permanent observer missions at United Nations Headquarters are reminded that the deadline for the nomination of candidates for election as *ad litem* judges of the International Tribunal for Rwanda has been extended until Tuesday, 15 April 2003. Any nominations that they may wish to make should be communicated to the Legal Counsel (room S-3427A) before the close of business on that date.

Background information on the Note by the Secretary-General for the special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions and the World Trade Organization

Background information is available on the Note by the Secretary-General for the special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions and the World Trade Organization, to be held on 14 April 2003, on the theme "Increased coherence, coordination and cooperation for the implementation of the Monterrey Consensus of the International Conference on Financing for Development at all levels one year after the Conference". Copies of the Note may be picked up from the Financing for Development Office in the Department of Economic and Social Affairs, outside rooms DC2-2384 or DC2-2120, or it may be downloaded from the Financing for Development Web site at www.un.org/esa/ffd. For further information, please contact Mr. Barry Herman, Financing for Development Office (tel. 1 (212) 963-4747).

Security Council

Daily Informal briefings

As from Wednesday, 2 April 2003, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Thursday, 10 April 2003

Security Council

4738th meeting

The situation in Cyprus

Report of the Secretary-General on his mission of good offices in Cyprus (S/2003/398)

The agenda was adopted without objection.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Alvaro de Soto, Under-Secretary-General and Special Adviser to the Secretary-General on Cyprus.

The Council heard a briefing by Mr. de Soto.

General Assembly

Disarmament Commission
2003 substantive session

Committee of the Whole

The Committee of the Whole heard progress reports by the Chairmen of the two Working Groups.

Economic and Social Council

Committee on Negotiations with Intergovernmental Agencies

108th meeting

Consideration of the draft relationship agreement between the United Nations and the World Tourism Organization

The Committee considered the draft relationship agreement between the United Nations and the World Tourism Organization and agreed on the paragraphs contained under the following articles: Articles 3, 4, 5, and 6 and Articles 8 to 11. Article 7 was deleted.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Committee of Experts on Public Administration
Second session

6th meeting

A special presentation was made by the Fellow in Development, Executive Programs, John F. Kennedy School of Government, Harvard University, on "Capacity assessment in developing countries: lessons of experience".

Statements were made by experts of the Committee from Cameroon, China, the Philippines and the United States.

7th meeting

Initial discussion of conclusions

Statements were made by experts of the Committee from Brazil, Chile and France.

A statements was also made by the invited observer from the International Labour Organization.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organisations. Rome, 26 October 1961

Withdrawal of the declaration made upon accession pursuant to article 16, paragraph 1(a)(i): Estonia (9 April 2003)[1]

Declaration pursuant to article 16, paragraph 1(a)(iv): Estonia (9 April 2003)[1]

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Agreement relating to the implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982. New York, 28 July 1994

Accession: Mexico (10 April 2003)[1]

Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 31 May 2001

Ratification: Mexico (10 April 2003)[1]

Agreement on International Railways in the Arab Mashreq, Beirut, 14 April 2003

Opening for signature

The above Agreement is expected to be adopted during the twenty-second session of the Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA), scheduled to be held in Beirut from 14 to 17 April 2003. It is also expected that the Agreement will be open for signature by members of ESCWA at United Nations House in Beirut from 14 to 17 April 2003, and thereafter at United Nations Headquarters in New York until 31 December 2004.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued and signed by one of these authorities. *Full powers* are distinct from *credentials*. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement in Beirut could, as necessary, provide copies of duly signed full powers for verification purposes by *Saturday, 12 April 2003,* to the Transport Section of the Globalization and Regional Integration Division at United Nations House in Beirut. The original instruments of full powers should be presented in Beirut upon signature.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Other announcements

Signing of the Memorandum of Understanding with the Republic of Poland

The Under-Secretary-General for Peacekeeping Operations, Mr. Jean-Marie Guéhenno, will sign the Memorandum of Understanding with the Republic of Poland *today*, 11 April 2003 at 12.30 p.m. in Room S-3727A.

Women's International Forum

There will be a meeting of the Women's International Forum on Monday, 14 April 2003, from 11 a.m. to 12 noon in the Dag Hammarksjöld Library Auditorium. Dr. Gordon Conway, President of the Rockefeller Foundation, will speak on "Food for All in Africa".

Film screening

The film *Waiting for Happiness*, by Abderrahmane Sissako (Mauritania), will be presented on Wednesday 15 April 2003, at 5.45 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The screening is co-sponsored by the United Nations Development Programme and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

Web sites

President of the General Assembly:
www.un.org/ga/president

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Greek presidency of the European Union:
www.greeceun.org
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 10 April 2003.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Fifty-seventh session
A/57/PV.69	Meeting held on 6 December 2002, 3 p.m. [French]
A/57/PV.70	Meeting held on 9 December 2002, 10 a.m. [French]
General Assembly	**Documents**
	Fifty-seventh session
A/57/236	Request for the inclusion of an additional item in the agenda of the fifty-seventh session — The situation in Iraq — Letter dated 8 April 2003 from the Permanent Representative of Yemen to the United Nations addressed to the President of the General Assembly [A C E F R S]
A/57/236/Add.1	Request for the inclusion of an additional item in the agenda of the fifty-seventh session — The situation in Iraq -- Letter dated 8 April 2003 from the Permanent Representative of Yemen to the United Nations addressed to the President of the General Assembly [A C E F R S]
A/57/236/Add.2	Request for the inclusion of an additional item in the agenda of the fifty-seventh session — The situation in Iraq — Letter dated 9 April 2003 from the Permanent Representative of Yemen to the United Nations addressed to the President of the General Assembly [A C E F R S]
A/57/781 S/2003/411	*Item 54* — Question of Cyprus — Letter dated 7 April 2003 from the Permanent Representative of Turkey to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
	Fifty-eighth session
A/58/6 (Sect. 1)	Proposed programme budget for the biennium 2004-2005 — Part I — Overall policy-making, direction and coordination — Section 1 — Overall policy-making, direction and coordination [A C E F R S]
A/58/6 (Sect. 3)	Proposed programme budget for the biennium 2004-2005 — Part II — Political affairs -- Section 3 — Political affairs (Programme 1 of the medium-term plan for the period 2002-2005) [A C E F R S]
A/58/6 (Sect. 10)	Proposed programme budget for the biennium 2004-2005 — Part IV — International cooperation for development — Section 10 — Least developed countries, landlocked developing countries and small island developing States (Programme 26 of the medium-term plan for the period 2002-2005) [A C E F R S]

A/58/6 (Sect. 27)	Proposed programme budget for the biennium 2004-2005 — Part VI — Human rights and humanitarian affairs — Section 27 — Humanitarian assistance (Programme 20 of the medium-term plan for the period 2002-2005) [A C E F R S]
A/58/6 (Sect. 29D)	Proposed programme budget for the biennium 2004-2005 — Part VIII — Common support services — Section 29D — Office of Central Support Services (Programme 24 of the medium-term plan for the period 2002-2005) [A C E F R S]

Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples

A/AC.109/2003/6	Second International Decade for the Eradication of Colonialism — Caribbean Regional Seminar on Advancing the Decolonization Process in the Caribbean and Bermuda, to be held at The Valley, Anguilla, from 20 to 22 May 2003 — Guidelines and rules of procedure [A C E F R S]

Security Council	**Documents**
S/2002/1322	Letter dated 9 December 2002 from the Permanent Representative of the United States of America to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2002/1390/Add.1	Letter dated 26 March 2003 from the Chairman and the incoming Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
A/57/781 S/2003/411	Letter dated 7 April 2003 from the Permanent Representative of Turkey to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

Secretariat

ST/IC/2003/24	Information circular — 2003 competitive examination for French interpreters [E F (only)]
ST/IC/2003/25	Information circular — 2003 competitive examination for Arabic interpreters [E F (only)]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888, 963-6771 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2003/70 (Partie II)

Vendredi 11 avril 2003

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles prévues au calendrier

Vendredi 11 avril 2003

Conseil de sécurité

10 heures . . . . . 4739e séance . . . . . Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Le Conseil de sécurité et les organisations régionales : face aux nouveaux défis à la paix et à la sécurité

Conseil de sécurité

Aujourd'hui 11 avril 2003 de 10 à 13 heures, le Conseil de sécurité tiendra une séance publique sur la question intitulée "Le Conseil de sécurité et les organisations régionales : face aux nouveaux défis à la paix et à la sécurité", avec la participation de représentants de plusieurs organisations régionales et sous-régionales. La séance vise à établir un dialogue interactif entre les membres du Conseil de sécurité et les représentants des organisations régionales et sous-régionales.

Cinquante-septième session ordinaire de l'Assemblée générale

La 83e séance plénière de la cinquante-septième session ordinaire de l'Assemblée générale aura lieu le mardi 15 avril 2003 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale, pour examiner les points 17 g) (Nomination d'un membre du Comité des conférences) et 17 i) de l'ordre du jour (Confirmation de la nomination de l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement) (A/57/110) et des rapports de la Cinquième Commission.

Note Le programme et ordre du jour des séances et l'aperçu des séances de l'Assemblée générale à sa cinquante-septième session paraissent dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No. 2003/70 (Partie I)), qui est publiée dans toutes les langues officielles de l'Assemblée.

03-31259

Comité d'état-major

11 à 13 heures . . . . . 1507e séance (privée) . . . . . Salle de conférence 9

Groupe de travail officieux sur les questions générales relatives aux sanctions

15 h 30 . . . . . 17e séance (privée) . . . . . Salle de conférence 7

Assemblée générale

Consultations officieuses sur un projet de résolution relatif à la prévention des conflits armés

15 à 18 heures . . . . . Consultations officieuses (privées) . . . . . Salle de conférence 1

Consultations officieuses à participation non limitée consacrées au débat sur le projet de résolution sur la prévention des conflits armés, au titre du point 10 de l'ordre du jour [La réunion sera présidée par le Président de l'Assemblée générale.]

Commission du désarmement
Session de fond de 2003

Groupe de travail I

10 à 13 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 4

Groupe de travail II

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 4

Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux

10 heures . . . . . Consultations officieuses (privées) . . . . . Salle de conférence 3

Matin[1] jusqu'à 13 heures . . . . . 2e séance . . . . . Salle de conférence 4

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Séminaire régional pour les Caraïbes (A/AC.109/2003/6)
3. Questions diverses

[1] À l'issue des consultations officieuses.

Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation

Groupe de travail

10 à 13 heures . . . . . 7e séance (privée) . . . . . Salle de conférence 2

Moyens d'améliorer les méthodes de travail

Définition de nouveaux sujets

Conseil économique et social

Comité des politiques de développement
Cinquième session

10 à 13 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 8

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 8

Comité d'experts de l'administration publique
Deuxième session

10 à 13 heures . . . . . 8e séance . . . . . Salle du Conseil de tutelle

15 à 18 heures . . . . . 9e séance . . . . . Salle du Conseil de tutelle

---

Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique

11 heures à midi . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 5

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 11 avril 2003

Réunion d'information UNITAR/Banque mondiale sur les liens entre l'économie, le développement durable et la gestion de l'environnement

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence A

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence A

Groupe des 77 *(Deuxième et Troisième Commissions : application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social)*

10 h 15 à 13 heures . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 6

Groupe des 77 *(questions relevant de la Commission du développement durable)*

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 6

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Vendredi 11 avril 2003

Salle S-226

Invité à midi . . . . . M. Nitin Desai, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales (sur la réunion spéciale de haut niveau du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce (14 avril 2003))

Réunions officielles à venir

Assemblée générale

Consultations officieuses sur les préparatifs de la quatrième Réunion du Processus consultatif officieux des Nations Unies ouvert à tous sur les océans et le droit de la mer

Des consultations officieuses sur les préparatifs de la quatrième Réunion du Processus consultatif officieux des Nations Unies ouvert à tous sur les océans et le droit de la mer auront lieu le lundi 14 et le mardi 15 avril 2003 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 3.

Les délégations intéressées à se procurer des informations sur "Les océans et le droit de la mer" (point 53 de la liste préliminaire de la cinquante-huitième session de l'Assemblée générale), concernant notamment ces consultations officieuses, sont invitées à visiter le site Web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer à l'adresse suivante : www.un.org/Depts/los.

Groupe de travail spécial chargé de l'application et du suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social

Le Président de l'Assemblée générale tiendra une séance informelle avec les représentants des organisations non gouvernementales le jeudi 17 avril 2003 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence 3, pour informer les participants sur les travaux du Groupe de travail spécial chargé de l'application et du suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social. La séance sera présidée par le Président de l'Assemblée générale. Les deux Vice-Présidents du Groupe de travail, les Représentants permanents du Ghana et de la Belgique auprès de l'Organisation des Nations Unies, assisteront le Président. De plus amples renseignements sur l'ordre du jour et les travaux du groupe de travail, y compris une synthèse du Vice-Président, sont disponibles à l'adresse suivante : www.un.org/esa/coordination/ecosoc/wgga/wgga.htm. Les membres des missions permanentes et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

Comité de l'information
Vingt-cinquième session

La vingt-cinquième session du Comité de l'information aura lieu au Siège du 28 avril au 9 mai 2003. Le Comité tiendra son débat général du 28 au 30 avril dans la salle de conférence 2. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le secrétariat (tél. 1 (212) 963-6555). Une réunion d'information officieuse du Département de l'information, à l'intention des délégations participant à la session, aura lieu le lundi 28 avril 2003 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence 5.

Comité des contributions
Soixante-troisième session

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-troisième session au Siège du 2 au 27 juin 2003, pour examiner notamment le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies pour la période 2004-2006.

Tous les États Membres qui souhaitent fournir des renseignements additionnels pour les travaux du Comité ou invoquer les dispositions de la résolution 46/221 C de l'Assemblée générale sont priés de faire parvenir les communications pertinentes au Comité des contributions. Le Secrétaire du Comité peut être contacté au bureau S-2770J (tél. 1 (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur 1 (212) 963-1943).

Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible.

En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 19 mai 2003. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions.

Le Comité des contributions examinera également les échéanciers de paiement pluriannuels présentés en vertu de la résolution 57/4 B de l'Assemblée générale. Tout État Membre ayant l'intention de présenter des échéanciers de paiement est prié de se mettre en rapport avec le Secrétaire du Comité des contributions pour de plus amples renseignements.

Conseil économique et social

Réunion spéciale de haut niveau avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce

La réunion spéciale de haut niveau du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce aura lieu le lundi 14 avril 2003 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Les États Membres sont priés de communiquer au secrétariat du Conseil (bureau S-2950A; télécopieur 1 (212) 963-5935; et un autre exemplaire (télécopieur 1 (212) 963-3351)), par écrit, les renseignements relatifs à la composition de leurs délégations dans les meilleurs délais.

Les membres et les observateurs du Conseil économique et social et les représentants des organisations intergouvernementales sont également priés d'indiquer au secrétariat de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination du Département des affaires économiques et sociales (télécopieur 1 (212) 963-3351) avant la fin de la journée *d'aujourd'hui* 11 avril, à laquelle des quatre tables rondes les chefs de délégation désirent participer. Les quatre tables rondes, qui se tiendront à 11 heures, traiteront du thème général de la réunion (Meilleures cohérence, coordination et coopération pour l'application à tous les niveaux du Consensus de Monterrey, adopté à la Conférence internationale sur le financement du développement un an après la Conférence).

Le Président du Comité du développement (Table ronde 1), le Ministre du développement international de la Norvège (Table ronde 2), le Président l'Organe d'examen des politiques commerciales de l'Organisation mondiale du commerce (Table ronde 3) et le Ministre des finances du Maroc (Table ronde 4) présideront les tables rondes. Les représentants des principales parties prenantes institutionnelles, y compris le Directeur général adjoint de l'Organisation mondiale du commerce, le Directeur général de la Banque mondiale et le Directeur général adjoint du Fonds monétaire international, coprésideront les tables rondes, respectivement.

Il est souligné que la nature de la réunion sera un débat libre, et *qu'il n'y aura donc pas de liste d'orateurs préalable ou de déclarations liminaires ou écrites*. La durée des déclarations sera limitée à 3 minutes.

Session d'organisation de 2003

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les postes vacants de ses organes subsidiaires les 29 et 30 avril 2003. Il est rappelé aux délégations qui souhaitent proposer des candidatures d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à Mme Nancy Beteta, auprès de la Division des affaires du Conseil économique et social (bureau S-2059K; télécopieur 1 (212) 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également invités à informer le Secrétariat des candidats présentés par leurs groupes. On pourra se procurer une liste des candidats pour ces élections au bureau du Secrétaire du Conseil (bureau S-2950), à partir du lundi 14 avril 2003.

Forum des Nations Unies sur les forêts
Troisième session

Le Bureau de la troisième session du Forum des Nations Unies sur les forêts tiendra une réunion d'information sur les questions relatives à la troisième session du Forum le mardi 15 avril 2003 à 11 heures dans la salle de conférence 6. Les membres des missions permanentes et d'autres délégations intéressées sont invités.

Comité des négociations avec les institutions intergouvernementales

Le Comité des négociations avec les institutions intergouvernementales, conformément à la résolution 2002/24, tiendra sa 109e séance le mardi 15 avril 2003 à 15 heures dans la salle de conférence 10, pour poursuivre l'examen du projet d'accord sur les relations entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation mondiale du tourisme.

Commission du développement durable
Onzième session

La Commission du développement durable tiendra sa onzième session du 28 avril au 9 mai 2003 au Siège. La première séance aura lieu le lundi 28 avril à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour annoté et l'organisation des travaux proposé figurent dans le document E/CN.17/2003/1.

Les délégations sont priées de soumettre au secrétariat de la Commission les informations concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dès que possible (M. Alexandre De Barros (télécopieur 1 (212) 963-5935)).

Débat de haut niveau

Conformément à la décision prise par le Bureau et à la suite de consultations officieuses, les arrangements ci-après pour le débat général ont été approuvés :

Lundi 28 avril, de 10 h 30 à 13 heures : Déclarations ministérielles sur les modalités et le programme de travail futurs de la Commission;

Mardi 29 avril, de 10 heures à 11 h 30 : Déclarations ministérielles sur les modalités et le programme de travail futurs de la Commission *(suite)*; et

Mercredi 30 avril, de 10 heures à 11 h 30 : Déclarations ministérielles sur les modalités et le programme de travail futurs de la Commission *(fin)*.

Il est rappelé aux Ministres et Chefs de délégation qui souhaitent participer au débat général que les interventions doivent se limiter à 5 minutes.

La liste des orateurs pour le débat de haut niveau sera ouverte *aujourd'hui* 11 avril 2003. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter Mme Lydia Bawar (tél. 1 (212) 963-5973); ou télécopieur 1 (212) 963-5935). Prière de confirmer les demandes par écrit.

Commission de la science et de la technique au service du développement
Sixième session

La sixième session de la Commission de la science et de la technique au service du développement se tiendra au Palais des Nations à Genève du 5 au 9 mai 2003. La première séance aura lieu le lundi 5 mai à 10 heures dans la salle de conférence XXVI. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la sixième session de la Commission figurent dans les documents E/CN.16/2003/1 et E/CN.16/2003/L.1, respectivement.

Les membres de la Commission, ainsi que les observateurs qui souhaitent participer, sont priés de communiquer les noms de leurs représentants au bureau de M. Otto Gustafik (bureau S-2959F; télécopieur 1 (212) 963-5935), *jusqu'au 25 avril 2003*. Après cette date, les délégations sont priées de télécopier la composition de leurs délégation au bureau de M. Mongi Hamdi, CNUCED/Genève (télécopieur (011) 41-22-917-0122).

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Atelier de l'UNITAR sur la négociation des instruments juridiques internationaux

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la négociation des instruments juridiques internationaux pour les membres des missions permanentes. Ce cours aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York, dans la salle de conférence A, le 14 avril, de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures, les 15 et 16 avril, de 15 à 18 heures, et le 17 avril de 10 à 13 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter le bureau de l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9196 ou 963-8637).

Groupe des 77 *(Deuxième et Troisième Commissions : application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social)*

Des réunions du Groupe des 77 *(Deuxième et Troisième Commissions : application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social)* auront lieu le mardi 15 avril 2003 de 10 à 13 heures et 2003 de 15 à 18 heures (la salle sera annoncée).

Table ronde sur le thème "Rendre le désarmement plus efficace : Les hommes et les femmes travaillant ensemble" (organisée par le Département des affaires de désarmement)

Une table ronde sur le thème "Rendre le désarmement plus efficace : Les hommes et les femmes travaillant ensemble", organisée par le Département des affaires de désarmement, aura lieu le mardi 15 avril 2003 de 13 heures (ou à l'issue de la séance du matin de la Commission du désarmement) à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. S.E. M. Gilbert Laurin, Représentant permanent adjoint du Canada auprès de l'Organisation des Nations Unies, sera parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités [Pour de plus amples renseignements : tél. 1 (212) 963-3980; courriel ddaweb@un.org].

Réunion d'information de l'Organisation mondiale de la santé

Une réunion d'information sur le thème "Syndrome respiratoire aigu sévère (SARS) : une nouvelle maladie infectieuse identifiée", organisée par l'Organisation mondiale de la santé, en collaboration avec le Conseil économique et social, aura lieu le mardi 15 avril 2003 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 1. La réunion sera présidée par le Président du Conseil économique et social, S.E. M. Gert Rosenthal (Guatemala). Le docteur David Heymann, Directeur exécutif de la Division des maladies transmissibles de l'Organisation mondiale de la santé (Genève), fera l'exposé. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Table ronde sur le thème "Dons de médicaments contre le VIH/sida et réduction des prix en Afrique subsaharienne : un débat public-privé sur l'enregistrement des drogues, la diversion et d'autres défis"

Une table ronde sur le thème "Dons de médicaments contre le VIH/sida et réduction des prix en Afrique subsaharienne : un débat public-privé sur l'enregistrement des drogues, la diversion et d'autres défis", coparrainée par l'Alliance mondiale pour la santé des femmes et les Missions permanentes de l'Angola, du Bénin, du Burkina Faso, du Lesotho, du Mali, de Maurice, du Niger et de la République-Unie de Tanzanie, aura lieu le mardi 15 avril 2003 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Forum des ONG sur le thème du débat de haut niveau de la session de fond de 2003 du Conseil économique et social (Promotion d'une approche intégrée du développement rural dans les pays en développement aux fins de l'élimination de la pauvreté et d'un développement durable)

Un Forum des ONG sur le thème du débat de haut niveau de la session de fond de 2003 du Conseil économique et social (Promotion d'une approche intégrée du développement rural dans les pays en développement aux fins de l'élimination de la pauvreté et d'un développement durable) aura lieu le mercredi 16 avril 2003 de 10 à 13 heures et de 15 à 17 heures dans la salle de conférence 8. Kiran Bedi (Fondation Navjyoti Police de Delhi); Mary Singletary (National Association of Negro Business and Professional Women's Clubs); Thomas Bamat (Maryknoll Fathers and Brothers); et Diana Skelton (Mouvement international ATD quart monde) seront les participants des organisations non gouvernementales. Le Forum est coparrainé par la Section des ONG du Département des affaires économiques et sociales, la Conférence des organisations non gouvernementales (CONGO) et le Comité des ONG sur le développement social. Les représentants des organisations non gouvernementales, les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des institutions spécialisées sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter le bureau de la Conférence des organisations non gouvernementales (tél. 1 (212) 986-8557) ou la Section des ONG du Département des affaires économiques et sociales (tél. 1 (212) 963-8652). Les demandes d'inscription peuvent être adressées par courriel (desangosection@un.org); ou par télécopieur (1 (212) 963-9248 ou 963-4114).

Consultations officieuses du Programme des Nations Unies pour le développement

La première consultation officieuse sur la stratégie budgétaire biennale (2004-2005) aura lieu le mercredi 16 avril 2003 de 15 à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

La consultation officieuse finale sur le *Rapport sur le développement humain 2003* aura lieu le lundi 28 avril 2003 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 5.

Les délégations intéressées sont invitées.

Comité préparatoire de l'Académie du droit de l'environnement de l'Union mondiale pour la conservation de la nature et de ses ressources

Le Comité préparatoire de l'Académie du droit de l'environnement de l'Union mondiale pour la conservation de la nature et de ses ressources aura lieu le mercredi 16 avril 2003 à 15 heures dans la salle de conférence 8. Les représentants des États Membres et d'autres organisations intéressées sont invités.

Avis

Date limite pour la nomination de candidats aux postes de juge *ad litem* au Tribunal international pour le Rwanda

Il est rappelé aux États Membres et aux États non-Membres maintenant des missions d'observation permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies que la date limite pour la nomination de candidats aux postes de juges *ad litem* au Tribunal international pour le Rwanda a été reportée au mardi 15 avril 2003. Toutes les nominations doivent être communiquées au Conseiller juridique (bureau S-3427A) avant la fin de cette journée.

Informations générales sur la note du Secrétaire général pour la séance spéciale de haut niveau du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce

On peut se procurer des informations générales sur la note du Secrétaire général pour la séance spéciale de haut niveau du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce, qui aura lieu le 14 avril 2003, sur le thème "Meilleures cohérence, coordination et coopération pour l'application à tous les niveaux du Consensus de Monterrey, adopté à la Conférence internationale sur le financement du développement un an après la Conférence", auprès du Bureau du financement du développement du Département des affaires économiques et sociales (à l'extérieur des bureaux DC 2-2384 ou DC 2-2120), ou en visitant le site Web du Financement du développement à l'adresse www.un.org/esa/ffd. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Barry Herman, Bureau du financement du développement (tél. 1 (212) 963-4747).

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 2 avril 2003, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Jeudi 10 avril 2003

Conseil de sécurité

4738e séance

La situation en Chypre

Rapport du Secrétaire général sur sa mission de bons offices à Chypre (S/2003/398)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Comme il en a été convenu au cours de consultations préalables du Conseil, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation à M. Alvaro de Soto, Secrétaire général adjoint et Conseiller spécial du Secrétaire général sur Chypre, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil entend un exposé de M. de Soto.

Assemblée générale

Commission du désarmement
Session de fond de 2003

Comité plénier

Le Comité plénier entend des rapports d'activité des Présidents des deux Groupes de travail.

Conseil économique et social

Comité des négociations avec les institutions intergouvernementales

108e séance

Examen du projet d'accord sur les relations entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation mondiale du tourisme

Le Comité examine le projet d'accord sur les relations entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation mondiale du tourisme et approuve les paragraphes des articles suivants : articles 3, 4, 5, et 6 et articles 8 à 11. L'article 7 est supprimé.

Organisation des travaux

Le Président prend la parole.

Comité d'experts de l'administration publique
Deuxième session

6e séance

Un exposé spécial est fait par le Boursier de recherche en développement, Programme des cadres de la John F. Kennedy School of Government (Université Harvard) sur le thème "Évaluation des capacités dans les pays en développement : leçons d'expérience".

Des déclarations sont faites par les experts du Comité des pays suivants : Cameroun, République populaire de Chine, Philippines et États-Unis.

7e séance

Examen initial des conclusions

Des déclarations sont faites par les experts du Comité du Brésil, du Chili et de la France.

Des déclarations sont également faites par l'observateur invité de l'Organisation internationale du Travail.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion. Rome, 26 octobre 1961

Retrait de la déclaration formulée lors de l'adhésion en vertu du paragraphe 1(a)(i) de l'article 16 : Estonie (9 avril 2003[1])

Déclaration en vertu du paragraphe 1(a)(iv) de l'article 16 : Estonie (9 avril 2003[1])

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982. New York, 28 juillet 1994

Adhésion : Mexique (10 avril 2003[1])

Protocole contre la fabrication et le trafic illicites d'armes à feu, de leurs pièces, éléments et munitions, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 31 mai 2001

Ratification : Mexique (10 avril 2003[1])

Accord sur le réseau ferroviaire international du Mashreq arabe, Beyrouth, 14 avril 2003

Ouverture à la signature

L'Accord susmentionné devrait être adopté au cours de la vingt-deuxième session de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO), qui aura lieu à Beyrouth du 14 au 17 avril 2003.

Il est également prévu que l'Accord sera ouvert à la signature des membres de la CESAO à la Maison des Nations Unies à Beyrouth du 14 au 17 avril 2003, puis au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York jusqu'au 31 décembre 2004.

Le Secrétaire général des Nations Unies saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État et chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités, ès qualités, à signer les traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Les autres représentants qui souhaitent signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité visé. Les *pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord à Beyrouth de bien vouloir communiquer à la Section des transports de la Division de la mondialisation et de l'intégration régionale, à la Maison des Nations Unies à Beyrouth, d'ici au *12 avril 2003*, des exemplaires dûment signés des pleins pouvoirs aux fins de vérification. Les instruments originaux des pleins pouvoirs doivent être présentés à Beyrouth lors de la signature.

[1] Date de réception des documents pertinents.

Autres annonces

Signature du mémorandum d'accord avec la République de Pologne

Le Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix, M. Jean-Marie Guéhenno, signera le mémorandum d'accord avec la République de Pologne *aujourd'hui* 11 avril 2003 à midi 30 dans le bureau S-3727A.

Forum international des femmes

Une réunion du Forum international des femmes aura lieu le lundi 14 avril 2003 de 11 heures à midi dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. M. Gordon Conway, Président de la Fondation Rockefeller, fera un exposé sur le thème "L'alimentation pour tous en Afrique".

Projection de film

Le film *En attendant le bonheur,* réalisé par Abderrahmane Sissako (Mauritanie), sera présenté le mercredi 16 avril 2003 à 17 h 45 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. La projection est coparrainée par le Programme des Nations Unies pour le développement et l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Sites Web

Président de l'Assemblée générale :
www.un.org/ga/president

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Présidence grecque de l'Union européenne :
www.greeceun.org
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 10 avril 2003.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Cinquante-septième session
A/57/PV.69	Séance tenue le 6 décembre 2002, 15 heures [français]
A/57/PV.70	Séance tenue le 9 décembre 2002, 10 heures [français]
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-septième session
A/57/236	Demande d'inscription d'une question additionnelle à l'ordre du jour de la cinquante-septième session — La situation en Iraq — Lettre datée du 8 avril 2003, adressée au Président de l'Assemblée générale par le Représentant permanent du Yémen auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/57/236/Add.1	Demande d'inscription d'une question additionnelle à l'ordre du jour de la cinquante-septième session — La situation en Iraq — Lettre datée du 8 avril 2003, adressée au Président de l'Assemblée générale par le Représentant permanent du Yémen auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/57/236/Add.2	Demande d'inscription d'une question additionnelle à l'ordre du jour de la cinquante-septième session — La situation en Iraq — Lettre datée du 9 avril 2003, adressée au Président de l'Assemblée générale par le Représentant permanent du Yémen auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/57/781 S/2003/411	*Point 54* — Question de Chypre — Lettre datée du 7 avril 2003, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Cinquante-huitième session
A/58/6 (Sect. 1)	Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2004-2005 — Titre I — Politique, direction et coordination d'ensemble — Chapitre premier Politique, direction et coordination d'ensemble [A A C E F R]
A/58/6 (Sect. 3)	Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2004-2005 — Titre II — Affaires politiques — Chapitre 3 — Affaires politiques (Programme 1 du plan à moyen terme pour la période 2002-2005) [A A C E F R]
A/58/6 (Sect. 10)	Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2004-2005 — Titre IV — Coopération internationale pour le développement — Chapitre 10 — Pays les moins avancés, pays en développement sans littoral et petits États insulaires en développement (Programme 26 du plan à moyen terme pour la période 2002-2005) [A A C E F R]

A/58/6 (Sect. 27)	Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2004-2005 — Titre VI — Droits de l'homme et affaires humanitaires — Chapitre 27 — Aide humanitaire (Programme 20 du plan à moyen terme pour la période 2002-2005) [A A C E F R]
A/58/6 (Sect. 29D)	Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2004-2005 — Titre VIII — Services communs d'appui — Chapitre 29D — Bureau des services centraux d'appui (Programme 24 du plan à moyen terme pour la période 2002-2005) [A A C E F R]

Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux

A/AC.109/2003/6	Deuxième Décennie internationale de l'élimination du colonialisme — Séminaire régional pour les Caraïbes sur la promotion du processus de décolonisation dans les Caraïbes et les Bermudes, qui se tiendra à The Valley (Anguila) du 20 au 22 mai 2003 — Directives et Règlement intérieur [A A C E F R]

Conseil de sécurité	**Documents**
S/2002/1322	Lettre datée du 9 décembre 2002, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent des États-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2002/1390/Add.1	Lettre datée du 26 mars 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
A/57/781 S/2003/411	Lettre datée du 7 avril 2003, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Secrétariat

ST/IC/2003/24	Circulaire — Concours de recrutement d'interprètes de langue française (2003) [A F (seulement]
ST/IC/2003/25	Circulaire — Concours de recrutement d'interprètes de langue arabe (2003) [A F (seulement]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888, 963-6771 et 963-6776; télécopieur 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.